

府與財團法人佛教慈濟慈善事業基金會合作共善備忘錄」，向來雙方將在慈善、環保、共護教育等面向合作共善，為金、水、火、地、風、人、寶、壽、安樂的友善宜居城市。縣府並與西半島醫療問題上，慈濟能給予一臂之力。慈濟以以往和其他縣市簽署備忘錄的例子來看，和台東縣簽署的是「慈善關懷」、「防災教育」、「醫療人文照顧」、「生態環保」、「公益人文」五大面向的合作備忘錄，合作面向可說是極為多元，在消防、福安、衛生領域的合作尤為密切，諸如積極參與災後復建、醫療關懷、重建學校及宿舍等建設、捐贈醫療器材等，集結慈善體系的更多善心與力量，充實偏鄉資源能力，助益目前發展。對金門而言，自然是希望在目前推動中的金門西半島醫療專區問題上，慈濟能有參與或協助的可能性，慈濟代表對此也明確表達，在金門設立常駐醫療機構事涉相關醫療法規，必須獲得衛生福利部的同意，他會把縣府的聲音向上傳達，只要中央同意，願意配合。

平情而論，慈濟基金會以「慈悲為懷、濟世救人」為志，自成立初期，便開始從事社會救災助事業；時至今日，慈濟已名列當代臺灣佛教四大教團之一。慈濟在偏鄉醫療上的努力更是有目共睹，除了在全台有7家醫院外，「國際慈濟人醫會」在全球11個國

記者楊水詠／議會報導

金門縣議會第七屆第六次定期會昨日聯席審查議程，由第二審查委員會召集人李應文擔任主席主持會議。審議金門縣一一一年度總預算案暨附屬單位預算及綜計表、金門縣一一〇年度總預算第二次追加(減)預算案：經過聯席預算，其中金門縣一一一年度總預算案暨附屬單位預算及綜計表未完成審查。至於金門縣一一〇年度總預算第二次追加(減)預算案凍結二點二億元，並修改一個說明欄文字，其餘都照案通過。最後，主席李應文裁決因聯席審查有一小組還未審查完畢，宣佈聯席審查會議結束。

議會昨天的聯席審查議程中，首先審議金門縣左、縣議會第七屆第六次定期會昨進行聯席審查，由第二審查委員會召集人李應文擔任主席；右、議長洪允典針對金酒申請大陸進口食品境外生產企業註冊管理規定提出質詢。

(楊水詠攝)

門縣一一一
案暨附屬
計表，主
該案未完
酒公司一
計畫必須
調整後再
樁宣佈通
在聯席
一一〇年
追加(減
議員陳志
金門縣澤
列預算二

金門縣採購招標所研商後採最低標方式辦理。

至整修事宜，文化局表示志鴻於本月初曾率該局燈塔

會議室召開，會議由秘書長陳朝金主持，包括參議陳世偉、工務處長許鴻志、建設發展處陳祥麟、教育處代理處長黃雅芳、社會文化處董榮、觀光廳長丁健剛、民政處副處長許一傑、財政處副處長李增採、人事處副處長錢忠直、警察局長廖高江、消防局長王世祿、環保局長楊生代、稅務局長董榮卿、文化局副局長洪蘋萱、衛生局長李錫鑫及相關局處首長和業務承辦人員與會，會中首先檢討跨處局案件，再檢討各別處局案件，其中跨處局有 8 案，各處局則有 23 案。

十時各區立法會委員有 25 名，跨處局案件牛車水、百閣

續文化局將配合航港局辦理相關文化資產價值評程序，並另就該指揮官辦公室使用問題進行初步論。

而針對各觀光景點之停車空間規劃，暨小金門地及金門大橋基地兩側停車空間案，觀光處指出，有關大橋通車後各景點停車場已提案納入第六期離綜合建設實施方案，向離島局建其基金爭取經費。

至於有關金門大橋通車後周邊相關活動規劃，其中最受關注的大橋通車典禮，工務處說明，金大橋通車典禮仍以11年7月為目標，進行籌備作業，並透過專業廠商完成刀切及壓型，並準備作業。



會議室召開，會議由秘書長陳朝金主持，包括參議陳世保、工務處長許鴻志、建設處長陳祥麟、教育處代理處長黃雅芳、社會處長董榮、觀光處長丁健剛、民政處副處長許一傑、財政處副處長李增探、人事處副處長錢忠直、警察局長廖高江、消防局長王世祿、環保局長楊建立、稅務局長董梨卿、文化局副局長洪蘋萱、衛生局長李錫鑫及相關局處首長和業務承辦人員與會，會中首先檢討跨處局案件，再檢討各別處局案件，其中跨處局有8案，各處局則有23案。

針對各單位列管案件，在跨處局案件中，有關烏坵鄉誌編纂計畫案部分，文化局表示，烏坵鄉公所早先辦理二次限制性招標，但先後都告流標

上、下：秘書長陳朝金昨主持金門縣政府縣政裁示第20次管考會議。

（翁維智攝）

續文化局將配合航港局辦理相關文化資產價值評估程序，並另就該指揮官辦公室使用問題進行初步討論。

而針對各觀光景點之停車場空間規劃暨小金門地及金門大橋基地兩側停車場空間案，觀光處指出，有關大橋通車後各景點停車場已提案納入第六期離綜合建設實施方案，向離島建設基金爭取經費。

至於有關金門大橋通車後其周邊相關活動規劃其中最受關注的大橋通車典禮，工務處說明，金大橋通車典禮仍以11年7月為目標進行籌備作業，該處除持續請廠商全力投入及趕趕，把握大橋通車時點，避免影響後續相關活動進行，也請交通部公局二工處依金門大橋案進，儘早啟動籌備通車動相關作業。

另通車典禮將由縣府與交通部高公局共同聯名辦，金門大橋通車典禮之籌辦，除典禮主場既定（如醒獅團、節令鼓等）民俗表演、工程簡報、官致詞、剪綵、現場巡禮等行程，也將配合體現現府一時間、空間突破限制，以前做不到，通車後得到一活動主軸，藉以凸顯大幅縮短大小金交通來時間之重大意義，例如緊接通車典禮之後，進各界長官來賓首先以陸路穿越大小金之現場巡禮行程，同時請交通部高公局協助發想納入典禮前二或當日之研討會（或大橋興建歷程說明）、晚宴等，以串聯通車典禮主場活動，並邀請中央長官、民意代表及地方人士等貴賓共襄參與之可行性；典活動型式、昨天會中也針對各處局23案也將持續由討論，包括民政處1案、教育處2案、衛生局1案、觀光處7案、工務處4案、建設處8案。

司法調查結束
有司法律程序，只是調案而未啓案。立說預算歸預算，調查歸調查，能三年、五年，如此金門要建設，說金門是不是還要建設？

在針對港埠計畫預算凍結爭執見，主席李應文宣佈休息五分鐘二次追加（減）預算案在港埠計劃二、三次追加已說明很清楚，給政風問查處，俟溝通說明後再行解決。

實詢觀光處、縣港埠建設設計處表示，議員親視調查，並要相親個交代，這條涉及港今天凍結算，今天凍結到？會不會繼續問查處，俟溝通說明後再行解決。

而，楊永
而且調查可
什麼？並問
和有不同意
，經溝通後
總體第二算
畫二點二億
處一個月時
，其餘追加
可證兩次，是不是因資料不齊全被駁
時，他說在明年元月一日，如果沒有
冊完成計可，金酒就會遭到不能進入
場的重大危機。

李應文指出，我們有去查過，馬祖
了，金酒為什麼沒有辦法申請過，這
是有一不悅，認為金門縣政府有點反中
高度不悅，「竊為金門縣政府有點反中
現在中國中央政府已對金門縣政府有
，希望楊縣長作出善意回應，看要做

同申請註
大陸市
申請過
緣起
向政府
些質疑
怎樣懲

議長洪允典表示，金酒十一月份申請兩都未獲准，沒有錯，大陸對全世界都做這要求，但現在馬祖的酒從未核銷過，一直進去，大陸對我們的態度也是這樣的態度國台辦王小兵Jing給金門很多好朋友，就金門也在搞反中，找一個馬來西亞反中歌來做這件事。

議長洪允典也表示，之前王小兵在國台後來是在海協會副秘書長退休的，他們在是民間退休人員來處理這件事情，希望

是只有二億而
法在調查那一
務處龍何佩
司並未進入司
陳志龍議員質
他認為是臧
港警總隊、調
已澄清，以
入司法程序，
都在正常使用
人家為何會質
何佩華表示訊
調並未有所謂
楊永立指出
要移送，是基
某事阻擋預算
哀。政風處長
個案子在法務
位到現場會勘
已拿回去，至
果。陳志龍說
工程會現
調查結束，是
佩華說並未

另，議員董森堡對於主席直接
關如果對置，董森堡有任何意見
會再對金酒營運說他違反反
或凍結預算，以作預算制衡。同
擱置預算，不代表預算未通過，
預算法後門條款正常運作，只是
推算，也表示擱置金酒預算，是
預算的權利。

董森堡表示，圖美館預算向中
三億。今年又編一百萬美術館預算
明是跨年文字說明將近六億，他建
取預算，文字說明是跨年度預算
除。董森堡也指出，社會處今年
區親子館先期規劃費用，但藝文
過兩次，如果縣府覺得有需要，
規劃設計，不用作評估，因與
親子館二千萬元有衝突。至於
學校基本預算，董森堡表示國
二萬萬，銘傳一千二百萬之前
決議停止相關補助，建議以二百
再以各校生員每人五千元為補助
金大及銘傳送人才留計畫。

在聯席審查中，主席李應文說
（中國大陸今年四月份註冊中華
進口食品境外生產企業註冊管理
詢問財政處長孫國智說金酒十一

裁示金酒相
對透過意見
可對過見，議
時，他指出
金酒仍可依
新案沒辦法
議會對審議
央爭取一點
算，文字說
除除中央爭
議除全部特
編列藝文特
特區已規劃
可直接進行
另立金寧
獎助大專
立金門大學
議會會作
當作基數，
標準，並請
有重大事件
人民共和國
規定），並
份申請計

後去申請這個東西，希望各位議員及
人能透過溝通，跟中國中央政府溝
酒可在明年初順利申請註冊完成，不
井小民生影響非常重大，他希望議長
要角色。

議員歐陽義雄針對此事，他指出如
這個問題很嚴重，如果一月一日金
進入廈門，是真正的大事情，也請縣
縣長楊鎮浚表示這個是大事情，利
會跟大家報告：第一、中國大陸在
份，針對全世界所有國家地區進口
陸地區有一個新規定，都要重新審
建立食品規範的一環。第二、大陸
十一月份才可上線申請，不管是從
進東西到大陸，要在自己所在國，
一個編碼，現在的問題是台灣衛福
項食品，總共一萬多個品項，都在
，包含台菸在內，大部份都未取得
核，強調不是針對金門。第三、我
出在我們的主管機關是財政部，可
一個問題，要取得編碼是衛福部，
說不是主管機關不給編碼，財政部
照，從來沒出過編碼，所以財衛兩
法對接在一起。同時，他說在議會
，即到行政院拜會，請行政院出面
部及衛福部協助解決這個問題。

民間友好，神仙也沒有辦法，也不用往太好的方向看，這個不是全世界的事情，馬祖去問有沒有慶金門不可以，可以打電話至馬祖去問，沒有被斷，沒有被斷、很暢通。現在說我們證件齊全，不可以。縣長楊鎮遠答覆議長說，目前實施，他們也沒有被斷，是在明年一月一日才開實施。他們也一樣取得不了證照。

針對各審查委員會審查預算，議員董森表示各小組花兩天時間審議預算，基本上果金酒在預算有疑慮，尊重小組決議，可各小組對總預算及縣府附屬單位、事業單預算審查，其實是已通過，建議就未攔置算、就通過預算部份作聯席審查及進行二三讀審議程序。

王森堡也表示，如果第二小組認為金酒關預算要攔置，沒有關係，請攔置，但請開作審查，這樣整個議會進行程序比較順，行政人員在工作運作也比較方便；如果得有疑慮的部份，一起討論，不管刪除或結算，相信大家會有意見，議會殿堂有共識決，大家有意見舉手表決。議長聯席查議程主席李應文則表示，因為還有一組未完成報告，如果進行小組報告會不完整，下一次聯席審查再完整報告。

責任編輯／張建騰

金門縣民智識，近來更積極著工作，全力促進淨化工作。金門地區資源回收四合一：逐年推動垃圾不落地、低碳永續利用、加強清潔家園回收、尿資源化利用、對廚餘問題，縣府除設廠房與設備，廚餘收桶、公家機關推把的便利外，讓社會大眾能政策最大改善。

另在改善污水品質、楊鎮潑縣鄉多項空氣污染染減相關單位幸不辱負，並在去年民間上鄉親的肯定。但縣府也深知目前鼓勵民眾淘汰老舊車輛、電子廢物、區內鞭炮使用、自行車防制設備、有效親健康與生活環境而為了有礙降低排放。

另隨著氣候變遷影響日趨明顯顯淨零碳排放或淨零排放的議題也逐漸受到重視，此舉不僅加速了國內溫室氣體減量與管理法」的修法呼聲，也促使社會大眾要求政府規劃更為積極的減碳路徑與作為。而金門推動低碳島至今，秉持依序且具條理的原則進行各項措施的推動，期望在這一波的氣候浪潮下，穩健金門對於氣候變遷因應與調適的能力。縣府的具體措施包括：建構智慧電網、

候變遷因應與調適的能力。縣府的具體措施包含建構智慧電網、

縣府國際環
3周年誌政

水產種
19萬尾
1-2齡轉養

縣府

為海運報請觀
大設計書
監造招標
上網公告
於11月2日決標，由陳騰勝

今彩539第一〇三〇四期開獎號碼

21	23	32	34	38
----	----	----	----	----

責任編輯／

中小學生獨唱比賽 獲獎名單揭曉



上、下：金門縣110年中小學學生獨唱比賽結果揭曉囉！



(教育處提供)

記者李增江／綜合報導
金門縣110年中小學學生獨唱比賽結果揭曉囉！為配合教育部學藝教育推廣，廣植地方多元文化藝術人才，發掘歌唱優秀人才，提振地方音樂發展風氣，往年地區均會舉辦獨唱比賽。今年因為疫情影響，獨唱比賽轉為線上獨唱比賽。今年活動更多元活潑、廣泛參與，今年配合網路參賽型態，演唱歌曲不限語言、曲風與曲調，並且採自由參加，各校可報名隊數不限。

主辦單位金門縣政府教育處感謝各校同學及指導老師的支持，今年報名狀況熱烈，總共收到14位同學投稿，遠超過往年80多位的參賽人數，可見線上形式雖有無法親自上台高歌之遺憾，但也鼓舞了更多學生的參與；參賽歌曲的曲風選擇包含古典風、民風、流行風，也讓孩子們更有發揮空間，可以發揮所長盡情發揮。

經過邀請大專院校歌唱音樂專家的評審，選出各組別的特優(頒發獎金500元及獎狀)與優等獎(頒發獎金100元及獎狀)，並針對參賽者的各方面表現選出最佳音質獎、最佳台風獎、最佳創意獎、最佳潛力獎等特別獎項(頒發獎品及獎狀)，合計25位同學獲獎；各組別所有參賽者之影片及評審講評均已於日前發給各校，供做參考。並由教育處社教科長楊瑞瑤代表教育處至各校頒發獎狀、獎品及獎金，鼓勵孩子們繼續快樂歌唱、發展音樂相關才藝。

獲獎名單如下：

(一) 國小中低年級組：特優獎：上岐國小洪顯恩；特優獎：中正國小郭宇紆；優等獎：金鼎國小陳紹章；優等獎：卓環國小林良羽；優等獎：上岐國小洪以瑄；最佳音質獎：上岐國小洪顯恩；最佳台風獎：金鼎國小陳紹章；最佳創意獎：金鼎國小林品均；最佳潛力獎：金鼎國小蔡佩榮；最佳潛力獎：上岐國小洪以瑄。

(二) 國小高年級組：特優獎：金沙國小蔡思潼；特優獎：金沙國小蕭翊鈞；優等獎：卓環國小林文彬；優等獎：中正國小蔡沛恩；優等獎：中正國小宋沛；最佳音質獎：金沙國小蕭翊鈞；最佳台風獎：金沙國小蔡思潼；最佳創意獎：金鼎國小蔡承業；最佳潛力獎：述美國小張喬穎；最佳潛力獎：金沙國小蕭翊鈞。

(三) 國中組：特優獎：金沙國中楊建文；特優獎：金沙國中廖佳怡；優等獎：金沙國中何秋彤；優等獎：金沙國中周佳怡；優等獎：金城國中徐高宣；最佳音質獎：金沙國中楊建文；最佳台風獎：金城國中徐高宣；最佳創意獎：金城國中宋少棋；最佳潛力獎：金沙國中廖佳怡。

(四) 高中組：特優獎：金門高中張凱晴；特優獎：金門高中張凱晴；優等獎：金門高中盧淑恩；優等獎：金門高中黃煥城；優等獎：金門高中李昕；最佳音質獎：金門高中張凱晴；最佳台風獎：金門高中盧淑恩；最佳創意獎：金門高中盧淑恩；最佳潛力獎：金門高中張凱晴。



教育處舉辦導護志工交通服務隊安全輔導研習，活動中並頒贈感謝狀給績優導護志工。

記者李增江／綜合報導
為配合各國民中小學學年更新交通安全導護志工服務隊隊員，使各校交通安全導護志工服務隊隊員都能勝任交通安全導護工作，訓練使其能維護學生上下學之交通安全維護工作，以便能服務各校，教育處於19日假金沙國小視聽室辦理金門縣110年導護志工交通服務隊安全輔導研習活動，活動中並頒贈感謝狀給績優導護志工十一人。

本次研習活動共有各校導護志工三十八位報名參加。教育處楊瑞瑤科長感謝各校導護志工每日辛勤起早趕晚，不畏颶風下雨天寒，維護學生安全上下學，特代表縣長與處長感謝大家。會中頒贈各校績優導護志工十一位，每人頒贈獎狀乙幀，獎金五百元，並合照紀念。

研習活動由金沙國小導護組組長與校長李盈潔進行學校交通安全教育簡報，指出學校交通安全教育可歸納為一個重點：維護學生上下學安全，讓學校師生都能快快快樂上學、平平安安回家。全研習參加志工都能獲得六小時專業課程研習時數，也能作為教育志工專業研習課程登錄。

研習課程由交通隊隊長介紹交通安全法規與金門的交通狀況，指出縣內易肇事路段，常發生交通違規及事故的種類，呼籲大家要遵守交通秩序，隨時要有防衛駕駛觀念，也提醒導護志工們，本縣機車肇事與金大生交通事故是防範重點；導護志工維護學童上下學安全時，如遇違規民眾糾正不理時，可向警察單位檢舉裁罰；警分局護導專案也會在勤務許可下，協助各校重要路口維護學童安全。後由交通隊隊長指導導護志工們認識交通指揮手勢，並讓導護志工們認識處理，應有放、撥、拍、移、等口訣處理，若有傷亡時，則要現場等候警察與救護車來處理；指導報案程序與協助現場維護交通秩序，避免讓事故擴大安全。

縣府輔導導護志工交通服務隊研習 表揚績優

生都能快快快樂上學、平平安安回家。全研習參加志工都能獲得六小時專業課程研習時數，也能作為教育志工專業研習課程登錄。

研習課程由交通隊隊長介紹交通安全法規與金門的交通狀況，指出縣內易肇事路段，常發生交通違規及事故的種類，呼籲大家要遵守交通秩序，隨時要有防衛駕駛觀念，也提醒導護志工們，本縣機車肇事與金大生交通事故是防範重點；導護志工維護學童上下學安全時，如遇違規民眾糾正不理時，可向警察單位檢舉裁罰；警分局護導專案也會在勤務許可下，協助各校重要路口維護學童安全。後由交通隊隊長指導導護志工們認識交通指揮手勢，並讓導護志工們認識處理，應有放、撥、拍、移、等口訣處理，若有傷亡時，則要現場等候警察與救護車來處理；指導報案程序與協助現場維護交通秩序，避免讓事故擴大安全。

課程中，講師指導學員行人過路口時應注意事項，例如：行人安全過馬路五步驟(一、停、二、看、三、聽、四、動、五、過)小綠人交通號誌，需注意左轉車輛A柱可能造成的視角死角，駕駛於路口應慢有禮讓行人優先。講師表示，自行車騎乘安全、電動自行車使用廣泛已造成道路隱憂，尤其應注意青年學生騎乘之指導，今年也是交通運動推廣自行車旅遊年，國人騎乘自行車運動風行，也要遵守騎乘禮貌與安全。

責任編輯／蔡群生

寶貝園地幼兒園捐款家扶

記者莊曉寧／綜合報導
一年一度溫馨的耶誕節即將到來，20日耶誕節前的早上，金城寶貝園地幼兒園由負責人陳揚揚與園長李玉麗，率領師生20多人前往金門家扶中心，一同捐出活動籌措到的善款，家扶中心李桂平主任迎接小朋友們的到來，以及接受這筆由幼兒們攜來的扶幼捐款，並向小朋友及師長致上虔誠的感謝之意。

寶貝園地負責人陳揚揚表示，幼兒園提前舉辦「親子聯歡愛心義賣」，來慶祝耶誕節並安排親子同歡。在義賣活動中，有烹調了關東煮、茶葉蛋等，老師們還一起和所有幼生自製手工餅乾義賣，並動員全園的家長，發起捐出家中的二手故事繪本、玩具等物品，不少家長甚至購買新的圖書，賣出將近3000元，還募集了2箱發票，其個人也共襄盛舉再加捐出300元，捐助給金門家扶中心，希望能藉此拋磚引玉，一同協助家扶，攜手照顧到地區的弱勢兒童。



寶貝園地負責人陳揚揚及園長(後排左一)李玉麗，捐贈義賣扶幼捐款，由金門家扶中心李桂平主任代表接受。(金門家扶中心提供)

戰地系列
嚴選在地金門牛肉
型特前精選入膳火烘球，輔以出油
獨家首創
金門戰地牛肉乾
電話：082-323456 www.joanranch.com

什麼是血茸?
內充精血外皮鮮紅的幼茸就是優質血茸
請親臨光前鹿場一看便知，並品嚐優質產品，體驗其功效和好處
光前鹿場擁有雙認證的口碑，也是地區唯一的國產鹿茸標章示範戶
產品皆經SGS檢驗，讓您吃得安心。
凡購買鹿茸粉與膠囊2件以上享八折優待
現正是長茸期間，預約可享優惠及挑選鹿王大茸的先機
光前鹿場(光前廟後方) 電話:0935-030039、082-311713
金門分銷處：慈莊莊稅商店、大賀藥局、仁愛藥房、康德藥局、大金藥局

汽車貸款
不分車種、年限皆可評估
有車就可貸，貸過可再貸
喜興專線：0932-897890 李小姐 374-444
東隆國際企業有限公司

房屋修繕/舊屋翻新/室內裝修
室內3D繪圖規劃設計
改建增建拉皮設計工程
系統櫃/系統廚具
油漆/防水/壁紙/打除清潔/土方工程
木作裝潢/輕隔間/鐵皮屋/水電工程
金門縣金城鎮林里里林87號
TEL:0912719917

水塔清洗
水電、熱水器
淨水器、排水不通、冷氣
(安裝保養、修理)
TEL: 093565883

高都豐田汽車(股)公司 金門地區經銷商
全新休旅作品 Corolla Cross 新上市~正好就銜接了 RAV4 以外的級距空檔，更是成為了新一代神車。歡迎光臨至金門譽都汽車購車。
譽都汽車 TEL: 322568/328842
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

全球人力管理顧問有限公司
金門分公司許可證號1776-1
專業引進外勞 看護工、幫傭、工廠工、漁工
金門縣政府合法立案公司
專門聘請翻譯老師 歡迎諮詢
金湖鎮新市里中正路39號
公司電話：335995 傳真：335002
外勞仲介：翁先生0912769388

信源工程行
人力派遣
清潔工、急徵粗工
打石、搬家
一通電話到府服務
洽蔡先生：0919-138-343

潔美清潔行
交屋前清潔
裝潢後清潔
辦公大樓清潔
公寓套房清潔
蓋遮雨棚、鐵皮屋等工程
0970-921-238
楊小姐

鴻順興海運股份有限公司
HONG SHUN SHIN SHIPPING CO., LTD
高雄 ↔ 金門航線
冷凍、水產、冷藏、水果、生鮮、雜貨
高雄 ↔ 金門料羅碼頭價格
國產油價上漲111年1月1日起，運費調漲
冷凍櫃包櫃：18000元/櫃
冷藏櫃包櫃：18000元/櫃
普通櫃包櫃：9000元/櫃
冷凍散貨才數：35元/才
普通散貨才數：22元/才
高粱酒才數：22元/才
水泥鋼骨建材：議價
大中型車輛：議價
小型車輛：9000元/輛
機車：1000元/輛
廢棄物(汽車/垃圾)：議價
另有貨物送達服務 費用另計
電話：07-2696909

高雄收貨點：高雄16號碼頭
許經理 0978-722-188
許小姐 0968-399-828
黃小姐 0968-399-798
金門領貨點：料羅碼頭貨棧場
陳經理 0937-392-683 0911-955-869
李先生 0977-600-382
游小姐 082-335382

11/8起，高雄開船日
每週二、四、六
高雄碼頭 週一到週六 收貨
週日不收貨
客服專線：李先生0928390828
許經理0978722188
電話：082-335382 傳真：082-332161

冠峯建設有限公司
/土地合建/房屋興建/建地收購/
/建設開發/建築規劃/買賣投資/
/房屋租售/大樓開發/管理顧問/
金門縣金城鎮光前路55號
(082) 323-646、328-260

富郁國際人力仲介有限公司
FU YU INTERNATIONAL MANPOWER AGENCY CO., LTD.
陳小姐
0911-883-430
地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號
電話：082-311692、082-311517
專業引進 看護工、幫傭、餐護工、廠工、營造工

淨雅清潔金門分公司
【營業項目】
▲案場規劃、居家清潔
▲公寓大廈、工廠辦公室
營業場所清潔維護
▲裝潢案場細細清理
▲PC地板打蠟、外牆清洗
▲醫療院所駐場清潔維護
▲草皮、樹枝造型修剪
經理：王瑜文
電話：0963-270-679
傳真：082-325-968
地址：金門縣金寧鄉
下埔下131號

歡迎訂閱金門日報

戶訂區台
以以上
資郵
免資
費每
月訂
費180元

郵政劃撥
帳戶金門
日報社帳
號17768530

刊登廣告
訂閱報紙
請洽：
本社經理部

電話：
332374
傳真：
330884

本報廣告效
益宏大·彩
色版面新穎
提供廣告設
計編排·長
期廣告優惠
敬請踴躍刊
登本報·訂
閱本報

本報並具有
資料收藏保
存參考之價
值

石雕公園聖誕彩燈 縣長點亮主燈

金門縣養護工程所舉辦「夜遊石雕公園 喜迎聖誕彩燈」活動，縣長楊鎮遠與縣府秘書長陳朝金、鎮長李誠智等人一同祈願點亮聖誕主燈，並參觀各展區，發聖誕小禮物給到場排隊的小朋友，預祝大家聖誕快樂。

記者莊煥寧／金城報導

就像銀河般淡淡發光的白帶，橫跨繁星密佈的天空，內圈插上螢火蟲

楊鎮治說，聖誕彩燈不只是帶給大家平安歡樂，同時透過每一個廢棄品寓教於樂，在每一個廢棄品做裝置的部分都附有解說牌，讓小朋友可以理解環境教育。

楊鎮治對於這個集平安教育及循環經濟、永續城市在一起的聖誕彩燈表示肯定，也讚許養工所的努力，他也希望這樣的氛圍可以縈繞在金門島上，讓大家持續的歡樂與幸福。

燈，點點星光乍現，隨風搖曳美得不暇給！在外層的草地上，插滿銅線球燈並在中央處留空供民眾來遊客人內拍照打卡，呈現出星光燦爛、美麗又夢幻的光纖舞舞！

雪寶家族（C區）：利用藍白網燈，並將富有金門在地文化的「雪寶家族」放置此區，打造成充滿奇幻氛圍的雪景秘境，佐以庭園中小球燈點綴，讓民眾徜徉在燈海之中，在金門也能體驗到北國聖誕風情。

金門縣養正所去年在石碼公園分別以聖誕節、元旦及春節主題燈飾妝點，頗受民眾、遊客好評，今年養正所以最節省的經費，由所內工班人力優先布置。作為聖誕節及元旦之間的階段性城區活動，並於昨日（20日）辦理點燈活動。

「夜遊石碼公園 喜迎聖誕彩燈微」迎向2022」新的一年。

（晉向2022（D區）：藉由燈束間隙的開闊與高低不同，呈現出富有層層遞進的早次感，讓造型不只有平淡單一的呈現，在微風的吹襲下，好似螢火蟲漫天飛舞，好不熱鬧！另外在螢火蟲燈海之中，排列出2022字樣，象徵「迎向2022」新的一年。

一點燈活動。由縣長楊鎮遠與秘書長陳朝金、金城鎮長李誠智、工務處長許鴻志、副處長黃儒新、養工所所長吳志偉等一起點燈祈願，歡迎鄉親、遊客一同共襄盛舉。此次養工所也規劃在中軸步道設置「養工所表示」，為落實縣長推動永續環境施政方針，利用舊有聖稜燈桿製成一棵5米高的聖誕樹，由所內同仁加工鐵桿並將樹枝以及全彩樹燈桿纏繞，化腐朽為神奇地將棄燈桿組織成創意思誕樹，搖身一變成爲最佳燈景裝



置套圈圈小遊戲時只會套中目標物！只要贈送神秘小禮物喔！燈飾期程展演至2020年2月25日，每天20:00~22:00，本次布置4大燈海區域說明如

飾品，置於石雕主入口處散發出燦爛的光芒；另外內切工班也利用海漂環保龍芒自行研鑒切割，製作出「雪寶家族」，並融入金門特色文化，如高粱酒、花鼓、斗笠等，滿滿的聖誕雪國、浪漫的燈景，並利用聖亭建築周邊景框觀路燈以樹燈串聯，周邊植栽句

下：
鹿途漫漫，仙音渺渺（A區）；使用庭園小圓球燈在草地組成1、2個大型聖誕襪意象，讓孩童們在大型聖誕襪之間計下願望，並
裏上燈網，形成氣勢磅礴的區域網狀燈景，讓園區內布置出創意特色造景元素，讓公園的夜晚帶點清新風貌。
養工所現已完成石雕公園內燈飾妝點，現場佈置規模雖有較往來的少，但發揮者資源有限，創意無限精神，營造出園區燈景

藉由紅、黃色玫瑰花燈排列成雙心交織，將孩子們許下的願望（心意）由慶典承載運送。

寄情於瓶星光燦燦（B區）：由黃金榕組成的植栽圓

最大特色，更融入了象徵金門的傳統象徵，相信會讓大家會心一笑、更親近的感覺，歡迎鄉親們到石雕公園走走，拍照打卡留下美好時光的印記，也藉此提升金門夜間趣味互動的觀光旅遊。

責任編輯／張郁珊

責任編輯／張郁姍

聞

陳府榮源老先生 於中華民國一一〇年國曆十二月十五日（農曆十一月十二日）戌時壽終正寢距生於民國十九年一月二十二日（農曆庚午年十二月十五日）享壽九十有三齡謹擇於中華民國一一〇年十二月二十五日（農曆十一月二十二日）星期六中午十一時三十分假前埔廣場設奠家祭十二時三十分舉行公祭隨即發引安葬於金湖公墓

謹此奉

陳府故榮源老先生治喪委員會 謹啟

[illegible]

族 寅 學 鄉 友 世 戚 親 姻

聞

顯考五代大父陳公諱**榮源府君**慟於中華民國一一〇年國曆十二月十五日（農曆十一月十二日）戌時壽終正寢距生於民國十九年一月二十二日（農曆庚午年十二月十五日）享壽九十有三齡（不孝男）**國成**（孝女）**麗璇、麗明、麗梅率孫等**隨侍在側親視含殮遵禮成服停柩在堂謹擇於中華民國一一〇年十二月二十五日（農曆十一月二十二日）星期六中午十一時三十分假前埔廣場設奠家祭十二時三十分舉行公祭隨即發引安葬於金湖公墓

叨在

誼
哀此訃

叨在

張右時
張庭禎
張勳

山外里鄉親：從略
 前埔、下莊、南雄、建華、安民、陽明鄉親代表：從略
 后龔鄉親：從略
 額川堂金門陳氏宗親會代表：
 進源 聰泉 添丁 瑞和 水在 永東 成勇 育雨 宗元 國興 向鑫 丕陽 璿欣 金文 水福 金塔 成泉
 滄江 福海 水義 龍世宗 鈞民 國民 再德 晚開 容為 建置 勝川 永富 忠壽 忠飛 火炎 祥麟
 永明 永棋 世和 書文 忠誠 金盛 福財 中輝 天仁 錫達 翔瑜 榮輝 金贊 清松 文順 賜發 定傑
 松堅 巖巖 遠傑 天賜 慶虎 陳成 亞福 中輝 篤輝 媽朝 清雄 陳祥 榮輝 金贊 清松 文順 賜發 定傑

[illegible]

啓 泣



今年11月28日中國科技大學顏亞寧教授舉辦「閩南地區傳統建築之美」講座，邀請李乾朗教授、米復國教授兩位大師開講，本人有幸受邀參與與談。

金門古厝不管是閩南式的傳統建築或是具有西洋風的番仔樓，都是金門這塊土地讓人驚艷的建築，我從民國七〇年代返鄉任教，假日就常去拍攝古厝，日積月累存下的幻燈片不下萬張，後來我標籤分門別類收藏，也出版過古厝書籤卡、明信片、年曆，與「金門古厝鑑賞」、「走訪金門古厝」兩書。

金門這些華麗滄桑的古厝，幾乎都與華僑相關聯。金門華僑出外人，有所謂「六亡三在一回頭」的坎坷命運，我自家的內親外戚，父親舅外公外舅舅這三種

華僑厝的滄桑歲月

◎許維民

角色都有。其實在民國初年，金門家家戶戶幾乎都有華僑，為何當時大家對南洋會趨之若鶩，珠山《顯影》月刊有一篇「洋客」文章，描繪得很貼切：「人口方面則日增月漲，繁滋蔓延，因此，遂致一般生不得死不能的窮漢子，老早地提著布袋頭，負在筋骨燒燒的肩上，步出金門，而飛似地一直翻到南洋掘金去了。去時，襤褸的服裝，枯瘦的體態，憔悴的神氣，簡直和叫化子一樣，然而不數年，總是腰帶纍纍，衣箱疊疊，欣然榮歸，而團圓成個富家翁了。」（1928.12.05，作者：顏頤），這樣的描述，反映出當時金門青年，窮則變、變則通的人生觀。

金門的華僑在外奮鬥，所從事的行業？據《顯影》月刊所述：「……有著專營歐洲貨代理的頭盤土庫商，有專營糖油米的雜貨店，有專營海味的鹹魚店，有專營土產的九八商，有布莊，有鐵器商，有工匠，有橡乳廠，有肥皂廠……等等，……以前景氣好，機會多，我們的華僑很可發大財，因而擁數百萬之資產者，大有人在。」，這段紀錄，說明了金門華僑刻苦耐勞，無所不能，自然成功者也不在少數。

賺了錢的華僑，返鄉興建豪宅，除了光宗耀祖的人性，更如《顯影》月刊所述：「倘使你們欲愜而襄、

吝而財，願俯首平心地永為外人奴隸，而不為自民族爭光，則汝縱有偌大資產，又於人何尤，於國家社會何補！人之所以流芳千古，乃在其對於社會之經濟上或文化上有了不能泯滅的貢獻」，這樣民族大義的呼籲，或許是當時華僑，紛紛返鄉興建華宅的動力，尤在民國20～30年代。

1928年至1938年，鄰近的廈門，僑匯迅速成長，尤其在1929～1931年間，國內銀價大跌，使得外幣與國幣的兌換率增高，（從1929的0.64美元，到1930的0.46美元，到1930的0.34美元，三年之見，匯率差一倍），這使得外幣與國幣的兌換率提高，有利於華僑匯款回國興建華宅。（《廈門華僑志》頁149）。

在我的田調經驗中，老輩常說一棟二落大厝，水車堵有剪粘或交趾燒的，至少要費銀萬仟圓，而洋樓造價更在其上。

物價的基準，因時因地有異，一個「袁大頭」，價值是多少？可購買多少東西？只能用日常必需品來做比較。

創刊於民國17年的珠山村《顯影》月刊一卷上，在民國17年9月份的「銀市水價調查」資料，有當時金門「大銀」壹圓，可兌換「小銀」1.275元，可換「

標明了42艘艦艇的停泊位置。佇立洞中，耳聞從洞口傳來一陣陣海潮拍打礁石發出的喧嘩聲響，如雷貫耳，令人怦目驚心。

如今，這些鬼斧神工的坑道都已成為歷史，成了觀光客遊覽的好去處。

觀測所播音室

在金門島面對大陸的一面沿海，在海水退去之後，可見到幾米之間就有一根水泥鋼柱高聳，密密麻麻的水泥鋼柱深插在海灘上，那是一種鋼條外包水泥的柱子，號稱「軌條砦」，儘管日夜受海水衝擊但不會被腐蝕，這是當年駐軍用於防禦海上軍艦船隻靠岸而布的。

在島上陰翳蔽日的木麻黃林掩映中，不時還可見到一根根水泥柱刺天而立，上面還有三根釘子。這種柱子是當年駐軍為預防飛機空降而設的。如今天下太平，這種防禦措施，已經沒有任何作用了。只是旅客看到時，依然會駐足觀看，或拍照，作為娛樂的背景畫面。

位於金門島上金沙宮澳北端的馬山觀測所，是金門島上距離大陸最近的據點，在那裡可以非常清晰地望見對面的廈門、晉江圍頭及大嶼、小嶼島等。我首次去金門時，馬山觀測所的大門口布著用鐵絲網編織的防護柵欄，大門兩邊，有軍人把守。隨著時代的發展，推廣旅遊業的需要，這裡已經全面開放。

通往馬山觀測所的坑道有數百米長，窄得如同一條小巷，寬僅1米左右，高約2米多，地面全用水泥鋪就。裡面裝有電燈照明。坑道彎彎曲曲，裡面還設有值班室，並有機槍口。

在坑道中，我們見到一扇朱紅的大門緊閉，門上橫額寫有「馬山播音站」幾個大字。導遊小姐告訴我們，這是當年向大陸進行心戰廣播的廣播站，心戰播音早已停止了，現在廣播站裡偶而播放一些流行音樂或閩南歌曲。「鄧麗君在這裡向大陸喊過話呢！」導遊小姐總是會拿著名歌星鄧麗君來為金門的旅遊作宣傳。

經過十來分鐘的穿行，走到了觀測所的盡頭，裡面擺放著數台大型望遠鏡。其實從這裡只需肉眼便能看到對面的人、樹、房子，從望遠鏡裡看，更是近在咫尺。導遊小姐說，這裡距對面最近處才1800米，所下的海面遇上退潮時，可以步行踩水到大陸，連小船都不要。為預防半途突然漲潮，只要抱一個籃球就絕對安全了。（下）

銅片」255片，而小銀壹角可換「銅片」20片。

倘若以此貨幣對比當時的「百物市價表」：赤肉每斤6角4占、牛肉4角、蚵1角6占、麵粉1角6占、新占米每斗1元3角8占。而當時「金門的勞工價調查簡表」，自珠山至後浦，來回一趟：轎：大銀壹元；螺（驟）駝：小銀捌角；苦力每擔小銀貳角半；短工：每日小銀柒角。再看當時一個小家庭每月預算，從五穀、菜、配茶料、柴草、油、衣服、零用、應酬，共計大銀參拾貳圓整。而「娶個妻的開費表」：從新郎自身裝飾、房中用具、箱櫥、聘儀、豬羊、定聘禮物、衫裙羅帕、金手環、納采禮物、鼓吹費、筵席、什費等，總共要壹千壹佰二十九元。

若用這樣的物價來估算蓋一棟房子，造價需要壹仟銀元、壹萬銀元，那真是應了金門俗諺：「起一間厝要三代人」，指的應該不只是時間，更是指龐大的耗費。

確實這些造價不變的華僑厝，像陳景蘭洋樓（1921年建）、鄧常壽洋樓（1921年建）、陳德幸洋樓（1926年建）、王金城洋樓（1928～1929），陳詩吟洋樓（1933年建）、董允耀洋樓（1933建）、黃輝煌得月樓群（1931年建）、陳清吉洋樓（1931年建）、張文帝洋樓（1935年）……等等，當時都是以萬元計價的，有了資金，有了巧匠，才有這些壯偉的豪宅，也才豐富了金門的地景。唯今歲月飛逝，這些古厝歷盡滄桑，睹今思昔，不由得讓我們敬佩當年華僑的壯志千里與非凡成就。

【短篇小說】

歹命人

◎陳長慶

秋霜難掩內心的興奮說：「感謝汝較早對恁的照顧，兩個兄弟仔才有今仔日的成就。」

「是恁家已努力拍拚的成果，出這款好困兒也是一種福報，我先共汝恭喜！」福生哥說後不禁想，才短短的幾年間，兩兄弟竟然能在台灣賺大錢，一寄就是五十萬，台灣錢真的有那么好賺嗎？即使他有如此的疑問，但他們兄弟寄錢回家則是不爭的事實，豈容他懷疑。

「因講古厝若修理好，欲倒來請人客，時到汝著共我湊相共。」秋霜看看福生哥，以懇求的語氣說。

「這點汝毋免煩惱，時到我才來去揣管價開菜單，然後來去街路辦貨，絕對袂予汝漏氣。」福生哥保證地說。

「若是按呢我就放心啦。」秋霜嘴角掠過一絲燦爛的微笑，興奮地說。

「因敢有講啥物時陣欲倒來？」福生哥問。

「時間抑未定，可能無彼緊，著等厝修理好。福生兄，修理厝的代誌，也是著靠汝湊相共。我家已一個查某人，無彼個才調啦。」秋霜實說。

「隔壁莊有一個塗水師，伊有二三十年起厝的經驗，工夫袂歹，嘛誠起工，咱會使先叫伊來看覓。」福生哥建議說。

「我看也是著拜託汝行一逝，代誌才有一個起落。不時磨汝的工，歹勢啦。」

「逐家攏是幾十年的好朋友，有啥物通歹勢矣。我才揣一個時間來去塗水師個兒，佢我伊講看覓。」

「修理古厝佢請人客的代誌，無汝共我湊跤手，是無法度通辦好勢的。」福生兄，我實在誠感謝汝，」秋霜由衷地說。

「無彼嚴重啦，無我，抑攏有別人。我只是負責行跋爾兩啦。」福生哥不在乎地說。

（二二）

表示他做人成功，沒有辜負其父的教誨與期許。

現在，金再興寶號，已經搬遷到成功村新舊辦公處的中間位置來了，其旁邊就是公車站，只要搭車經過，就可立見它古樸的店面，而在馬路對面，就是新近最夯的老房子蚵嗲店了，目前由森照的弟弟和姪兒在經營。

學校放暑假期間，我時常在夏日午後，當孫女肚子餓得慌時，自然而然就會想起它，我也總會騎車來買幾個回家解解饑，每見他們父子一絲不苟的處理著炸物，其父、其祖父根南叔，當年和善待人的身影，又浮現在我的腦海裡，我想，這樣的一個善良家族，是有他們受歡迎的道理在的，因為在他們的基因裡，多的是與人為善的細胞，他們的生意之所以興隆，早已是預料中事。他們所販賣的，不僅僅是毫不起眼的蚵嗲，還有那看不到、卻依然一直存在的祖傳誠信與公道啊！

森照的大姊玉卿和三位妹妹，承襲乃父之風，每天臉上總是堆滿了笑容，所以大家都喜歡和他們親近，森照除了滿滿的笑意，更迷人的是他的孝順與敬心，只要有空，他一定陪伴高齡母親遊山玩水，盡人子之孝，他們一家和樂，兄友弟恭的景象，不知羨煞了多少街坊鄰居。

根南叔雖然不是什麼大人物，但他生前的一言一行、一舉一動，在我看來，都足以當我們現代人的模範。前天，好友黃逸欽老師，把他的著作《品德完人——黃偉》親送給我，我連夜翻看學習，深覺受益良多。在我心目中，根南叔的人格與風範，像極了黃偉先賢，他就是足以振聾發聵、擲地有聲、現代版的《品德完人》啊！

走在金門邊上

◎冰德



翟山水陸坑道

金門島是一個綠色的島嶼，當年國民黨軍隊駐紮進金門島後，從50年代開始，大力開展植樹造林，以綠色掩護軍事基地。如今，整個島嶼基本被墨綠蔥蘢的木麻黃和榕樹枝葉披蔓。車行在金門島上，隨時可見從綠蔭中露出的坑道口，有的四周佈滿了鐵絲網，有的是一扇沉重的大鐵門緊閉，時而仍能見穿著迷彩服的軍人出沒其中。

據悉，金門島上原來國民黨軍隊屯兵有10萬之衆，隨著兩岸交流日益頻繁，海峽堅冰逐漸消融，尤其是金門與福建沿海實現直接往來後，金門的軍人已減至1萬多人。

當然，我跟旅行團到金門時，都會來到位於金門島金城鎮古崗湖東南方翟山腹裡的翟山坑道參觀。

走進裡面，猶如進入一座蘊藏在地下的水陸之城。走進坑道深處，只見坑道呈A字形，坑道洞天高約8米，寬約11.5米，全長350多米，據說可容納42艘艦艇駐泊。坑道分為水陸兩個部分，水道部分入口接海。導遊小姐告訴我們，翟山又叫賊山、鐵壁山，這座坑道於1961年開挖，整整花了5年時間鑿成。

從陸地部分往低處走，進入水道部分，洞天森靜。

為開放為旅遊景點，出海口早已被閘門關死，裡面水渠在燈光照射下清澈可見。坑道頂上，沒有用水泥抹平，仍保留著原來挖鑿的痕跡。坑道右邊靠著懸崖，峭壁下，開鑿一條寬約一米多的水泥通道，為保證遊客的旅遊觀賞安全，管道岸用不銹鋼的作為護欄。岩壁上，仍可見到當年用紅色油漆寫的從1至42的編號，

陳根南先生二三事

◎陳為學

，一角和兩角，一放進口袋裡，往往隨著下課奔跑、跳躍，「跳」了出來而不自知，常常待到我要跟根南叔結帳時，卻發現有時少一角，有時少兩角，當場讓我急得如熱鍋上的螞蟥，糗態百出，根南叔見我找得心慌、焦急難耐，總是和藹地說：「少一兩角沒關係，你下次再還我就好了。」等我害羞地抬頭一看，只見他那溫柔而堅定的眼神投向我：「不要緊，你就先拿去吧！」然後，我只有連連稱謝而出，頓時，覺得一股暖流從身上緩緩流過，激動之情，不在話下。

我聽根南叔的哲嗣森照學弟說，其父當年雖只是做小本生意，但幾乎中午都不敢休息，因他怕顧客臨時急著要買東西，會找不到老闆；所以他寧可自己辛苦一點，也不樂見顧客吃閉門羹；他每天休息與睡眠的時間，實在短得可憐，不幸的事情終於發生了，就在他虛歲七十四歲那年，因積勞成疾，遽歸道山，讓識與不識，都同感難過與不捨！

根南叔秉承其父天賜叔公遺訓，要他一生遵循家風，擇善固執、樂心助人，而根南叔真的戮力奉行，一輩子除了做生意，就是獻身公益事業，平常即喜急公好義、排難解紛，在他晚年，更把平日省儉用的五十萬元，全數捐給他的母校——正義國小（其前身為陳

坑國校），作為優秀學生的獎學金，總總善行義舉，博得喝采，掌聲無數。

有成功村民某，曾向我說了一個根南叔不為人知的小故事，他說：有一次，他向某人進了一筆為數不少的漁貨，因魚販一時起了貪念，竟在其中參雜了一些「臭魚」，他不明就裡，就載回店裡來賣，不意因生意特好，連臭魚也都賣了出去，事後，他被臭魚買主狠狠的臭罵了一頓，一向童叟無欺，以恪守信義馳名的他，頓時百口莫辯、啞口無言，只能一再的向他賠不是。其後，此事為魚販所聞知，頗為自責與愧疚。後來，根南叔還是如常的向魚販買魚，且在他面前，卻從來不提此事，好像之前什麼事情都沒發生過一樣。寬恕忍耐，換來的是魚販知錯能改，從此不再心生歹念。聽說，兩人後來竟成了莫逆之交。

村裡有一婦人，閒來無事，性喜說長論短、月旦人物，在她眼裡，很少有人是她沒有微詞的，獨獨有一次，當她在聽我談論根南叔的諳範時，聽完後，她不僅補述他生前的種種善行義舉，還煞有介事的，操著一口流利的閩南語做結論：「唉，這種兒子，很難生（得出來）啊！」我想根南叔若地下有知，對於有人這樣評論他，一定會感到非常高興的，這番話，最少

美國NASA於60年前設想，3年前發射帕克太陽探測器，如今探測器成功飛掠日冕，即太陽大氣的最外層，成為第一個「接觸太陽」的探測器，要對粒子和太陽磁場進行採樣。美國國家航空暨太空總署（NASA）科學任務局（Science Mission Directorate）副署長朱布肯（Thomas Zurbuchen）透過聲明表示：「帕克太陽探測器（Parker Solar Probe）接觸太陽」，對太陽科學來說是重要時刻，也是真正了不起的壯舉。」

他說：「這個里程碑不僅讓我們更深入瞭解太陽的演化和（太陽）對我們太陽系的影響，還讓我們更瞭解我們的恆星，也讓我們對宇宙其他恆星有更多認識。」

美國有線電視新聞網（CNN）報導，NASA在路易西安那州紐奧良市的2021美國地球物理學會（American Geophysical Union）秋季會議上發布上述聲明，並將研究結果刊登在期刊「物理評論快報」（Physical Review Letters）上。

帕克太陽探測器2018年發射，並開始要愈來愈接近太陽環繞。包括帕克太陽探測器命名根據、天體物理學家帕克（Eugene Parker）在內的科學家們，想要回答關於從太陽吹出的太陽風、將高能粒子噴散到整個太陽系的基本問題。

日冕比太陽實際表面還要熱得多，帕克太陽探測器可能針對原因提供見解。日冕最高溫度為100萬K（約攝氏100萬度），太陽表面溫度約為6000K（約攝氏5727度）。

帕克太陽探測器已經揭開關於太陽的驚人發現，包括2019年發現太陽風中被稱為「折返現象」（switchbacks）的磁性鋸齒狀結構。

如今，由於帕克太陽探測器最新一次近距離接近太陽，探測器幫助科學家判定這些折返現象源於太陽表面。

在帕克太陽探測器完成任務前，將在7年的時間內近距離接近太陽21次。探測器將在2025年以距離太陽表面約68萬公里的範圍內繞行，比最接近太陽的星球水星還要近。

帕克太陽探測器最接近太陽時，厚度僅2.5公分左右的碳複合材質防護罩將抗接近攝氏約1371度高溫。不過，探測器內部和儀器屆時將維持舒適的室溫。

馬里蘭州約翰霍普金斯大學應用物理實驗室（Johns Hopkins Applied Physics Laboratory）人員、帕克計畫科學家瓦菲（Nour Raouafi）在聲明中表示「帕克太陽探測器飛離太陽這麼近，能感應太陽大氣中以磁力為主那層的狀況，即日冕，這是我們以前無法辦到」。

他說：「我們在磁場數據、太陽風據和影像中看到進入日冕內部的證據，我們可以看出探測器飛掠日全食期間觀測到的日冕結構。」（中央社

帕克太陽探測器可能針對原因提供見解。日冕最高溫度為10萬K（約攝氏10萬度），太陽表面溫度約為6000K（約攝氏5727度）。

帕克太陽探測器已經揭開關於太陽的驚人發現，包括2013年發現太陽風中被稱為「折返現象」（switchbacks）的磁性鋸齒狀結構。

如今，由於帕克太陽探測器最新一次近距離接近太陽，探測器幫助科學家判定這些折返現象源於太陽表面。

在帕克太陽探測器完成任務前，將在7年的時間內近距離接近太陽21次。探測器將在2024年以距離太陽表面約628萬公里的範圍內繞行，比最靠近太陽的星球水星還要更近。

帕克太陽探測器最接近太陽時，厚度僅2公分左右的碳複合材料防護罩將能抗接近攝氏約371度高温。不過，探測器內部和儀器屆時將維持舒適的室溫。

馬里蘭州約翰霍普金斯大學應用物理實驗室（Johns Hopkins Applied Physics Laboratory）人員、帕克計畫科學家瓦菲（Nour Raouafi）在聲明中表示：「帕克太陽探測器飛得離太陽這麼近，能感應太陽大氣中以磁力為主那層的狀況，即日冕，這是我們以前無法辦到。」

他說：「我們在磁場數據、太陽風場和影像中看到進入日冕內部的證據。我們可以看見探測器飛掠日全食期間觀測到的日冕結構。」（中央社

人貝士斯 (Jett Bezos) 的藍源 (

3 能進行載人太空飛行的國家，但一大批包括 SpaceX 的新進者正在加入戰局，迫使俄國催大馬力。

SpaceX 雖還未將觀光客送上國際太空站，但今年為期 3 天的 *Launch* 計劃將把全平民送入環繞地球軌道的非官方任務。同樣審勢待發的還有亞馬遜創辦

到威脅。」

（中央社受

責任編輯／呂士星

今年的中秋節連續放了三天的假，我特別的開心，因為中秋節要到了，會有很多親朋好友送香甜的柚子或是甜而不膩的月餅，讓人可以

一出爐香氣四溢，令人口水直流。接著我們就去採買烤肉的必備用品。

當天的晚上，我們合力一起架起

美好的中秋假期

了烤肉架，然後就放上了黑得發亮的木炭，點燃了木炭後放上烤架，準備開始烤肉了。我們先烤美味的香腸和甜不辣，然後再把烤肉架刷

在肉片上，接著我耐心的等待食物烤熟，看著烤肉架上的食物，我的肚子忍不住「咕嚕咕嚕」的叫了起來，這時一陣陣的香味飄來，烤肉

安瀾四〇一 陳式紳

終於烤熟了，接著我便開始大快朵頤了起來，真是美味無比，大家有說有笑，真是愜意呢！

吃完烤肉後，我們全家便一起坐

在庭院賞月，圓圓的月亮就像一顆夜明珠高高掛在夜空中，景色十分迷人。接著我們一邊吃著月餅和香甜的柚子，一邊聊著天，度過一個美好的中

秋夜晚。

這次的中秋連假，我過得很充實，不但可以賞月，還可以烤肉，真令人難以忘懷。

公園裡，
老榕樹伸出粗壯的
手臂，
希望人們不要再砍
樹了。

泥土裡，
蚯蚓努力的挖洞，
希望不要被小鳥吃掉。

馬路上，
警察指揮交通，
希望行人行車都平安。

希望病毒退散。

小學生

金門的確很美！例如：陽光照耀下的鐵漢堡、豐富自然生態的貓公石、像兩個大圓球的習山湖和壯觀的八達樓子，至今仍是觀光客來金

風景，等待我去尋找！」

但是金門同時也有殘破的一面，像是砍樹都是爲了要擴路，蓋房子都讓人感到深深的憂愁和不開心。看自己家鄉哀愁的模樣，一定要

可以看到很多的垃圾。人們爲了個人私心、利益，這些種種的現象，起檢垃圾，讓金門多點美麗、少點哀愁。

作者：麋鹿兒

[illegible]

注音關關好好玩

金鼎一〇一 翁宇呈

今天金鼎國小的注音關關活動，這次活動是要測驗平常我們有沒有認真學習注音符號。

第一關是注音符號九宮格，我們要把跳到的注音符號一個一個唸出來；第二關是考我們注音符號拼音怎麼唸；第三關是翁翁的媽媽當關主，她請我們敲出她講的動物圖片，再寫出牠的注音；第四關關主請我們拿一本書，只要唸出一頁的故事給她聽，就算闖關成功；第五關志工媽媽請我們抽一張卡牌，讓我們造出三個詞。

我覺得最好玩的是第四關，因為我喜歡看故事書上的拼音，那可以讓我聽故事在說什麼。

最後，我闖關成功了，拿到老師頒發的獎狀和小餅乾。我的心情很開心，謝謝老師每天都教我們注音符號，我們才可以變得這麼厲害。

我的小角落—溫暖的陽台

中正二〇六 許瑞恩

當你生氣的時候，你會怎麼讓自己冷靜呢？我會躲在房間的小陽台，讓心平靜下來。偶爾我還會把我的小棉被披在身上，就好像媽媽抱我一樣，等到我沒有那麼生氣的時候，再去跟大人道歉。

我在陽台上放了五隻我愛的布娃娃，看到它們，我的心情就會變好。有時候，我跟它們玩角色扮演，回想事情發生的經過，想通了，我的心情就好了。

在我的小陽台，我常常在那裡補充自己的正能量。當你生氣的時候，你會怎麼做呢？請和大家分享吧！

我的家庭真可愛

湖小三〇一 何睿綺

「我的家庭真可愛……」這是一首家家戶戶都知道的歌曲，我的家庭也是如此，生活很平凡，我們家有五個人，家裡的客廳是兩個姐姐，很容易生氣，白臉是爸爸和媽媽。

家裡面的一家之主是爸爸，煮飯的人是媽媽，他們都對我很好，除了姐姐以外。我放學之後都是先走去安親班，完成之後打電話給家人，請他們來接我。

我們家幫忙洗衣服的人是爸爸，幫忙曬衣服的人也是爸爸。幫我們煮好吃的食物是媽媽，他們都很辛苦的照顧我們。我們家的點子是爸爸，因為當我有不會的問題，他就會解釋得清清楚楚。

家，是我永遠的避風港，家人都在背後支持著我，所以我覺得我的家庭真可愛。

我家就像動物園

中正二〇五 林宇婕

我家就像動物園，爸爸聰明絕頂，就像博學多聞的貓頭鷹。

媽媽眼睛圓滾滾，就像溫柔軟綿的兔子。

哥哥跑步快又靈敏，就像兇猛敏捷的老虎。

我的氣質出眾，就像高貴又美麗的天鵝。

我喜歡我的家人，開心的住在一起，我愛我的家。

科學巡迴展闖關活動

述美三〇一 黃曜東

在星期五上午的時候，科學館人員來述美國小學辦科學巡迴展闖關活動。這次的活動有六關，其一，二樣作品我都喜歡，回家還跟家人分享。

我覺得這次活動非常好玩，讓我印象深刻，希望下次也可以參加科學活動。

走過圖書室

湖小二〇二 薛羽絨

我輕輕的走過圖書室，木頭做的櫃子上，多了一本新書，我正在等待有人來看它。我靜靜的走過圖書室，每天每天，我越來越喜歡看書了。

我的花朋友

開瑄二〇二 陳昕樂

我的花朋友是「杜鵑花」，上一次我們全班一起去賞花，這是我第一次認識我的花朋友，所以我很開心。

我最喜歡的杜鵑花就在活動中心旁邊的花圃裡，花的顏色是桃紅色，花的外型像喇叭，鼻子聞起來沒有特別的氣味，用手來比花的大小，花朵比我的手還要小。

我最喜歡的花朋友是杜鵑花，我會每天來幫它拔草，也會幫它澆水，不讓別人欺負它，希望它可以一直長到我畢業為止。

時間

西口三〇一 傅筠心

媽媽說，時間是熱情的夏天，夏天的時候，帶給我們炎熱溫度。

爸爸說，時間是快速的列車，一會兒開過去，一會兒開過來，讓生活變得很快。

也有人說，時間像媽媽早上睡醒的時候，叫我起床吃早餐，夜晚的時候，請我早點上床睡覺。

說了這麼多，我還是不明白，時間到底是什麼。

祖孫情

古城二〇一 許宸漢

我有一個很愛我的阿婆，因為媽媽去上班，所以她從我是小學的時候就開始照顧我。阿婆會溫牛奶給我喝，幫我換尿布，也會指我出門散步，長大一點她會熬排骨粥給我吃，她希望我長得白白胖胖的，我很感謝我的阿婆。

阿婆的頭髮捲捲的，臉上有皺紋，愛穿花花的衣服，我最喜歡跟在她旁邊走來走去，她最愛叫我「小屁孩」。

阿婆對我很好，小時候爸爸都不給我吃糖果，可是阿婆會偷偷帶我去廚房給我吃冰糖。

小時候，我中午睡不著，阿婆會用背巾揹我出去走一走，還會唱歌給我聽，然後我就睡著了。

我被爸爸媽媽罵的時候，阿婆也會帶我去花園裡散步，阿婆跟我介紹很多花園裡的小植物，有刺的九重葛、永遠平平安安、健健康康！

有你陪伴

柏村三〇一 林家卉

陽光照進房間，涼風輕輕吹起，你拍拍我的臉，和我走到客廳，這段路上我想說：「有你陪伴，真好！」

曾經在公園跑步，

快樂的在秋千上玩耍，每一個滑梯大家都玩得到，我的秘密基地只有你知道，你是我最好的哥哥，「有你陪伴，真好！」

今天你想玩什麼桌遊？早餐會是什麼料理？你會折什麼形狀的紙？遊戲時間你想看電視還是打電動？我們總是一模一樣，

責任編輯／張郁珊